


Jean Kaczmarek - DuPage County Clerk

To vote, darken the box to the LEFT of your choice. To cast a write-in vote, darken the box to the LEFT of the blank space provided and write the candidate's name in that space. For specific information, refer to the card of instruction posted in the voting booth. If you tear, spoil, deface or erroneously mark this ballot, return it to the election judge and obtain another.

Para votar, oscurezca de esta manera la caja que esta al lado IZQUIERDO de su elección. Para emitir un voto por escrito, oscurezca la caja que esta al lado IZQUIERDO del espacio en blanco y escriba el nombre del candidato en ese espacio. Para información específica, recurra a la tarjeta de instrucciones que está en la casilla de votación. Si usted rompe, daña, desfigura o erróneamente marca la boleta, regrésela al juez electoral y obtenga otra.

Before casting your ballot, confirm that all of the candidates you intend to vote for in the state-wide constitutional offices are properly recorded. If an unintentional under-vote (failure to vote) is discovered, you may correct it before casting your ballot. Should you wish, you may cast your ballot with under-votes.

Antes de emitir su boleta, confirme que todos los candidatos por los cuales usted tiene la intención de votar para los cargos constitucionales estatales estén correctamente registrados. Si se descubre un voto de menos involuntario (error al votar), usted puede corregirlo antes de emitir su boleta. Si usted así lo desea, puede emitir su boleta con votos de menos.

FEDERAL
FEDERAL

FOR UNITED STATES SENATOR

PARA SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

CASEY CHLEBEK

☐

PEGGY HUBBARD

☐

ROBERT "BOBBY" PITON

☐

JIMMY LEE TILLMAN II

☐

ANTHONY W. WILLIAMS

☐

KATHY SALVI

☐

MATTHEW "MATT" DUBIEL

STATE
ESTADO

FOR GOVERNOR AND LIEUTENANT GOVERNOR

PARA GOBERNADOR Y VICEGOBERNADOR

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

(DARREN BAILEY
(STEPHANIE TRUSSELL)

☐

(PAUL SCHIMPF
(CAROLYN SCHOFIELD)

☐

(RICHARD C. IRVIN
(AVERY BOURNE)

☐

(GARY RABINE
(AARON DEL MAR)

☐

(MAX SOLOMON
(LATASHA H. FIELDS)

☐

(JESSE SULLIVAN
(KATHLEEN MURPHY)

☐

Write-in Escribir en

FOR ATTORNEY GENERAL

PARA FISCAL GENERAL

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

STEVE KIM

☐

DAVID SHESTOKAS

☐

THOMAS G. DeVORE

FOR SECRETARY OF STATE

PARA LA SECRETARIA DE ESTADO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

DAN BRADY

☐

JOHN C. MILHISER

FOR COMPTROLLER

PARA CONTRALOR

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

SHANNON L. TERESI

FOR TREASURER

PARA TESORERO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

TOM DEMMER

CONGRESSIONAL

CONGRESIONAL

FOR REPRESENTATIVE IN CONGRESS

3RD CONGRESSIONAL DISTRICT

PARA REPRESENTANTE EN EL CONGRESO

3ER. DISTRITO DEL CONGRESO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

JUSTIN BURAU

LEGISLATIVE

LEGISLATIVO

FOR STATE SENATOR

24TH LEGISLATIVE DISTRICT

PARA SENADOR ESTATAL

24TO. DISTRITO LEGISLATIVO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

SETH LEWIS

REPRESENTATIVE

REPRESENTATIVO

FOR REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY

47TH REPRESENTATIVE DISTRICT

PARA REPRESENTANTE EN LA ASAMBLEA GENERAL

47MO. DISTRITO REPRESENTATIVO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

AMY L. GRANT

COUNTY

CONDADO

FOR CHAIRMAN OF THE COUNTY BOARD

PARA PRESIDENTE DE LA JUNTA DEL CONDADO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

GREG HART

☐

PETER "PETE" DiCIANNI

FOR SHERIFF

PARA COMISARIO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

JAMES MENDRICK

FOR COUNTY CLERK

PARA SECRETARIO DEL CONDADO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

EVELYN SANGUINETTI

FOR COUNTY TREASURER

PARA TESORERO DEL CONDADO

(Vote for one)

(Vote por uno)

☐

GWEN HENRY

1533 v2

Read Both Sides of the Ballot / Leer ambos lados de la boleta

COUNTY BOARD JUNTA DEL CONDADO
FOR MEMBER OF THE COUNTY BOARD DISTRICT 4 PARA MIEMBROS DE LA JUNTA DEL CONDADO DEL DISTRITO 4 (Vote for not more than three) (Vote por no más de tres)
☐ PAULA McGOWEN
☐ REID FOLTYNIEWICZ
☐ GRANT ECKHOFF
☐ ANNETTE CORRIGAN
FOREST PRESERVE RESERVA FORESTAL
FOR PRESIDENT OF THE FOREST PRESERVE PARA PRESIDENTE DE LA RESERVA FORESTAL (Vote for one) (Vote por uno)
☐ ROBERT J. SCHILLERSTROM
FOR COMMISSIONER OF THE FOREST PRESERVE DISTRICT 6 PARA COMISIONADO DE LA RESERVA FORESTAL DEL DISTRITO 6 (Vote for one) (Vote por uno)
☐ AL MURPHY
☐ LOUIS ADDANTE
EDUCATIONAL SERVICE REGION SERVICIO REGIONAL DE EDUCACIÓN
FOR REGIONAL SUPERINTENDENT OF SCHOOLS DUPAGE COUNTY PARA SUPERINTENDENTE REGIONAL DE ESCUELAS CONDADO DE DUPAGE (Vote for one) (Vote por uno)
☐ AMBER M. QUIRK
JUDICIAL JUDICIAL
FOR JUDGE OF THE SUPREME COURT (To fill the vacancy of the Hon. Thomas L. Kilbride) PARA JUEZ DE LA CORTE DE SUPREMA (Para llenar la vacancia del Hon. Thomas L. Kilbride) (Vote for one) (Vote por uno)
☐ MICHAEL J. BURKE
FOR JUDGE OF THE APPELLATE COURT (To fill the vacancy of the Hon. Vicki Wright) PARA JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES (Para llenar la vacancia del Hon. Vicki Wright) (Vote for one) (Vote por uno)
☐ LIAM CHRISTOPHER BRENNAN
FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT (To fill the vacancy of the Hon. Robert G. Kleeman) PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL (Para llenar la vacancia del Hon. Robert G. Kleeman) (Vote for one) (Vote por uno)
☐ KAVITA C. ATHANIKAR
FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT (To fill the vacancy of the Hon. Dorothy French Mallen) PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL (Para llenar la vacancia del Hon. Dorothy French Mallen) (Vote for one) (Vote por uno)
☐ MICHAEL "MIKE" W. REIDY

PRECINCT COMMITTEEPERSON MIEMBRO DE LA COMISION DEL DISTRITO ELECTORAL
FOR PRECINCT COMMITTEEPERSON MILTON 018 PARA MIEMBRO DE LA COMISION DEL DISTRITO ELECTORAL MILTON 018 (Vote for one) (Vote por uno)
☐ SCOTT R. MARQUARDT
PROPOSITIONS PROPUESTAS
VILLAGE OF WINFIELD PUEBLO DE WINFIELD
Shall the Village of Winfield redevelop Town Center by using property taxes from the new Central DuPage Hospital parking deck, instead of raising your taxes? ¿Debería el pueblo de Winfield reconstruir el centro de la ciudad utilizando los impuestos a la propiedad del nuevo estacionamiento del Hospital Central DuPage, en lugar de aumentar sus impuestos?
☐ YES SÍ
☐ NO NO
Shall the Village of Winfield provide adequate facilities for our police officers and staff to ensure public safety for residents? ¿Debería el pueblo de Winfield proporcionar instalaciones adecuadas para nuestros oficiales de policía y personal para garantizar la seguridad pública de los residentes?
☐ YES SÍ
☐ NO NO
Shall the Village of Winfield establish a Community Events Commission to coordinate and expand public events in Town Center, at the new Riverwalk Park Band Shell, and throughout the community? ¿Debería el pueblo de Winfield establecer una Comisión de la Comunidad de Eventos para coordinar y expandir los eventos públicos en el centro de la ciudad, en el nuevo Riverwalk Park Band Shell y en toda la comunidad?
☐ YES SÍ
☐ NO NO
WINFIELD FIRE PROTECTION DISTRICT DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE WINFIELD
PROPOSITION TO INCREASE THE LIMITING RATE OF THE WINFIELD FIRE PROTECTION DISTRICT Shall the limiting rate under the Property Tax Extension Limitation Law for the Winfield Fire Protection District, DuPage County, Illinois, be increased by an additional amount equal to 0.1770% above the limiting rate for fire protection and ambulance purposes for levy year 2020 and be equal to 0.5325% of the equalized assessed value of the taxable property therein for levy year 2022? PROPUESTA PARA AUMENTAR LA TASA LIMITANTE DEL DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE WINFIELD ¿Deberá aumentarse la tasa limitante bajo la Ley de Limitación de Extensión del Impuesto a la Propiedad para el Distrito de Protección contra Incendio de Winfield, Condado de DuPage, Illinois, en un monto adicional igual al 0.1770% por encima de la tasa limitante para propósitos de protección contra incendios y ambulancias del año fiscal 2020 y que sea igual al 0.5325% del valor de avalúo igualado de la propiedad gravable en ese año para el año fiscal 2022?
☐ YES SÍ
☐ NO NO
(1) The approximate amount of taxes extendable at the most recent extended limiting rate is \$2,635,949, and the approximate amount of taxes extendable if the proposition is approved is \$3,948,362. (2) For the 2022 levy year the approximate amount of the additional tax extendable against property containing a single-family residence and having a fair market value at the time of referendum of \$100,000 is estimated to be \$59.00. (3) If the proposition is approved, the aggregate extension for 2022 will be determined by the limiting rate set forth in the proposition, rather than the otherwise applicable limiting rate calculated under the provisions of the Property Tax Extension Limitation Law (commonly known as the Property Tax Cap Law).
(1) El monto aproximado de impuestos ampliable a la tasa limitante extendida más reciente es de \$2,635,949, y el monto aproximado de impuestos ampliable si se aprueba la propuesta es de \$3,948,362. (2) Para el año fiscal 2022, se estima que el monto aproximado del impuesto adicional ampliable contra propiedades con una residencia para una sola familia que tengan un valor de mercado justo de \$100,000 al momento del referendo será de \$59.00. (3) Si se aprueba la propuesta, la extensión acumulada para 2022 será determinada por la tasa limitante establecida en la propuesta, en vez de la tasa limitante aplicable calculada bajo las disposiciones de la Ley de Extensión de Impuesto a la Propiedad (comúnmente conocida como la Ley de Limitación del Impuesto a la Propiedad).

1533 v2